



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/9571
15 December 1969
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КАМБОДЖИ
ОТ 18 ДЕКАБРЯ 1969 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По распоряжению моего правительства и ссылаясь на мое письмо № 9506 от 17 декабря 1969 года имею честь направить Вам для сведения членов Совета Безопасности документы и фотографии, относящиеся к американской агрессии, совершенной против центра и военного камбоджийского поста пограничной обороны Дак Дам и уже давшие повод моим письмам № 9213 от 3 декабря 1969 года (S/9526) и № 9215 от 3 декабря 1969 года (S/9527):

- 1 - Заявление принца Нородома Сианука, Главы государства Камбоджа, от 22 ноября 1969 года (документ I);
- 2 - Сообщение кабинета Главы государства от 25 ноября 1969 года (документ II);
- 3 - Фотографии центра и военного камбоджийского поста пограничной обороны Дак Дам и похорон камбоджийских военнослужащих, ставших жертвами американской агрессии (документ III).

Буду Вам признателен за опубликование текста настоящего сообщения и прилагаемых к нему документов и фотографий и за распространение их в качестве документов Совета Безопасности.

Примите и проч.

ХУОТ САМБАТ
Постоянный представитель Камбоджи
при Организации Объединенных Наций

Документ I

Заявление принца, Главы государства

"16 и 17 ноября 1969 года военный пост и селение Дак Дам, окрестности деревни Бю Шрик, дорога Сен Монором (провинция Мондулкири), подверглись бомбардировке и обстрелу с воздуха, а также артиллерийскому обстрелу вооруженными силами Соединенных Штатов. Камбоджийские силы пограничной обороны и гражданское население понесли потери, был нанесен серьезный материальный ущерб важному военному имуществу и разрушено много жилищ. Под ураганным огнем противника нам пришлось оставить пост Дак Дам. Главному городу провинции, оказавшемуся под угрозой американской авиации, были посланы подкрепления.

Камбоджа перед всем миром осуждает эту беспрецедентную агрессию, совершенную против Камбоджи вооруженными силами Соединенных Штатов. Она подчеркивает лицемерие миролюбивых заявлений американской администрации, в то время как ее войска совершают варварские нападения на страну, единственное преступление которой заключается в том, что она отказывается подчиниться господству Соединенных Штатов.

Я торжественно обращаюсь ко всем странам и народам мира, в том числе и к американскому народу, с призывом немедленно положить конец истребительной войне, которую ведут Соединенные Штаты против всех народов Индокитая, в том числе и нашего народа. Необходимо, наконец, проявить жалость к страданиям, причиняемым миролюбивому населению, а также к бесчисленным разрушениям, которым мы подвергаемся. Наконец, я хочу уточнить, что эта последняя американская агрессия была предпринята преднамеренно против Камбоджи, ее жертвами были кхмеры, а не вьетконг, как это не преминут заявить некоторые органы пропаганды.

Организация Объединенных Наций будет информирована об американском нападении на одного из ее членов и в Совет Безопасности будет заявлена жалоба".

Документ П

Сообщение кабинета Главы государства

"В своих комментариях о трагических событиях, которые произошли в камбоджийской провинции Мондулкири, американские газеты пишут, что, по мнению командования США в Сайгоне, агрессия против селения Дак Дам является "неотъемлемым правом на самооборону против вражеских нападений". Эти газеты добавляют, что "американские власти отказываются выступать с комментариями по поводу того, было ли заключено с принцем Сиануком соглашение (об агрессии)".

Кабинет главы государства хочет уточнить, что бомбардировки селения Дак Дам и прилегающего к нему района американской авиацией привели к человеческим жертвам среди кхмеров и к уничтожению кхмерского имущества. Совершенно очевидно, что речь идет о сознательно подготовленном террористическом акте с целью заставить Камбоджу отступить и захватить сектор, важный для американского командования в стратегическом отношении.

От имени принца НОРОДОМА СИАНУКА кабинет Главы государства заявляет возмущенный протест против упоминания о каком бы то ни было согласии на это преступное нападение, и подчеркивает, что позиция американских властей в Южном Вьетнаме направлена на то, чтобы поддержать теорию о подобном согласии. Предположение, что Глава кхмерского государства мог бы допустить убийство своих соотечественников является верхом всякой низости и свидетельствует о том, что пропаганда империалистических и воинствующих Соединенных Штатов не брезгует никакими средствами для того, чтобы попытаться оправдать преступные и варварские действия американских вооруженных сил".

Document III

- A -

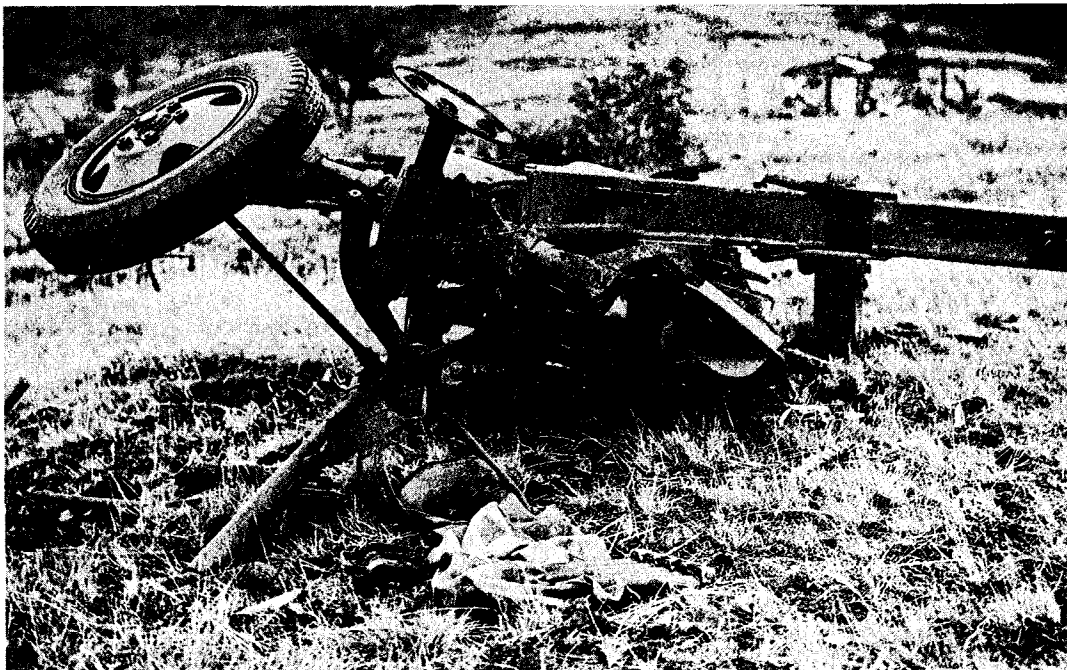
Voies d'accès au poste militaire
cambodgien de Dak Dam bombardées
et coupées par l'aviation et
l'artillerie américaines.



Une ambulance civile détruite (vue de face).



Un camion détruit.



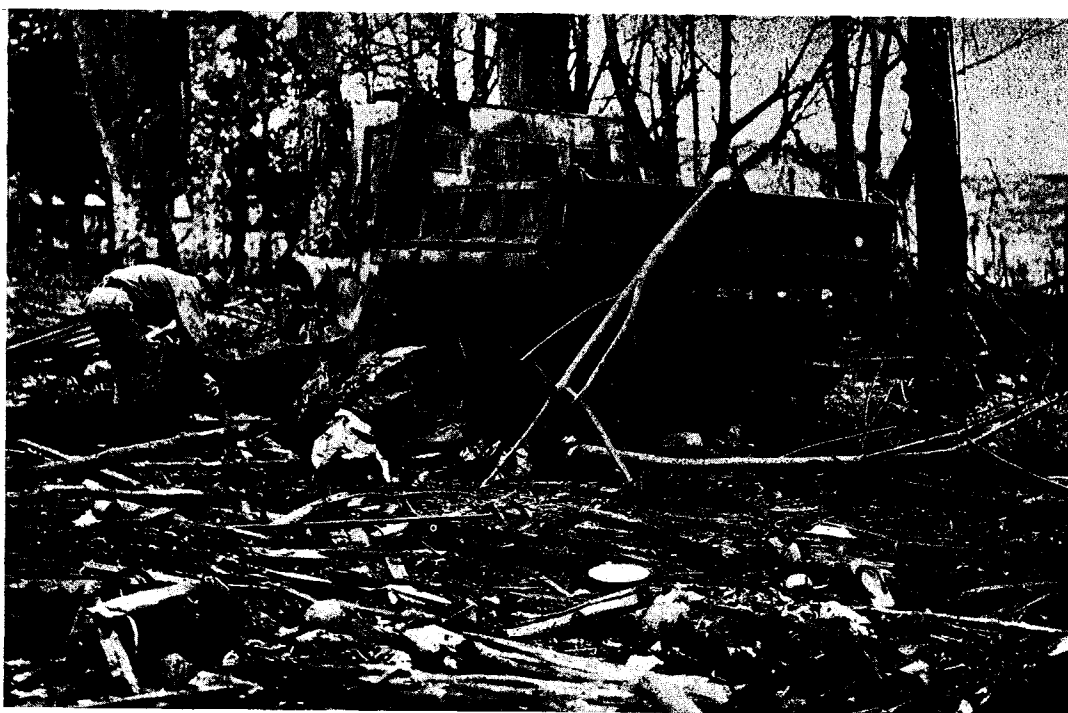
Un des canons anti-aériens de 37 m/m du poste de défense cambodgien détruit par l'aviation américaine.



Un soldat cambodgien tué, sur un des 6 canons anti-aériens de 37 m/m endommagés.



Une jeep détruite.



Un camion détruit.



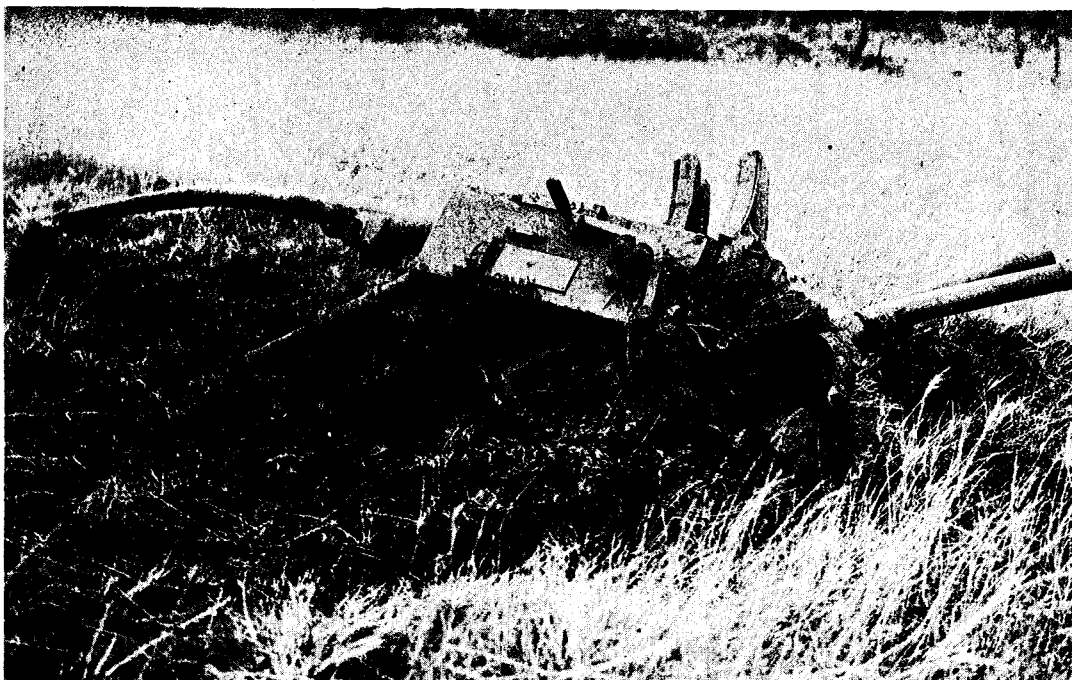
Un camion détruit.



Un camion détruit.



Une ambulance civile détruite (vue de côté).



Un des canons anti-aériens de 37 m/m du poste de défense cambodgien détruit par l'aviation américaine.

Document III

- B -

Bâtiments détruits par l'aviation

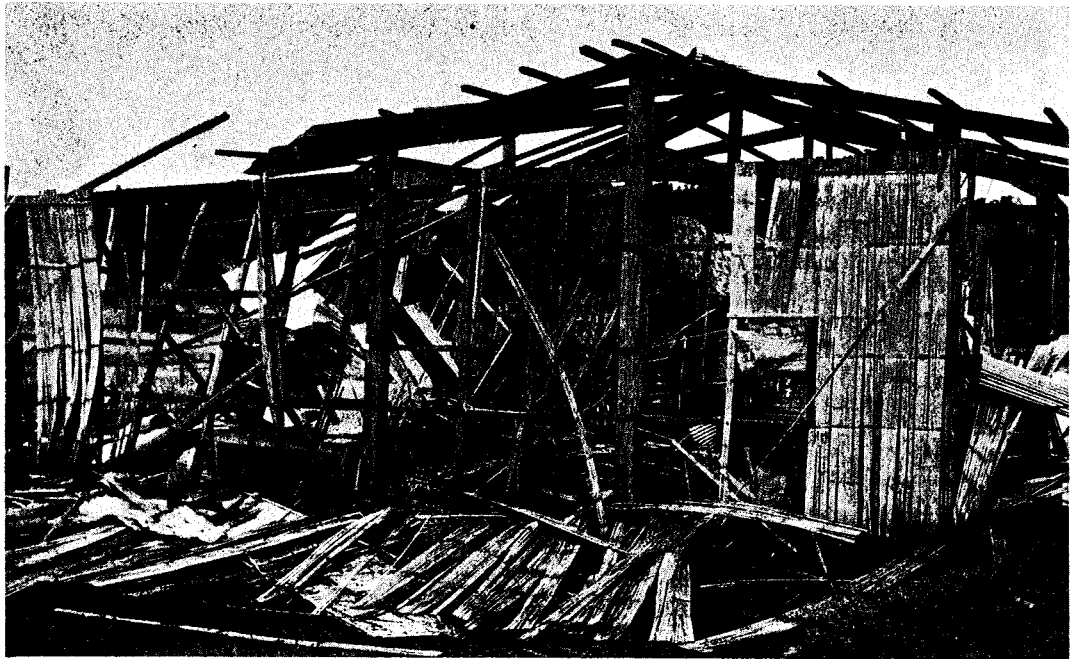
et l'artillerie américaines :

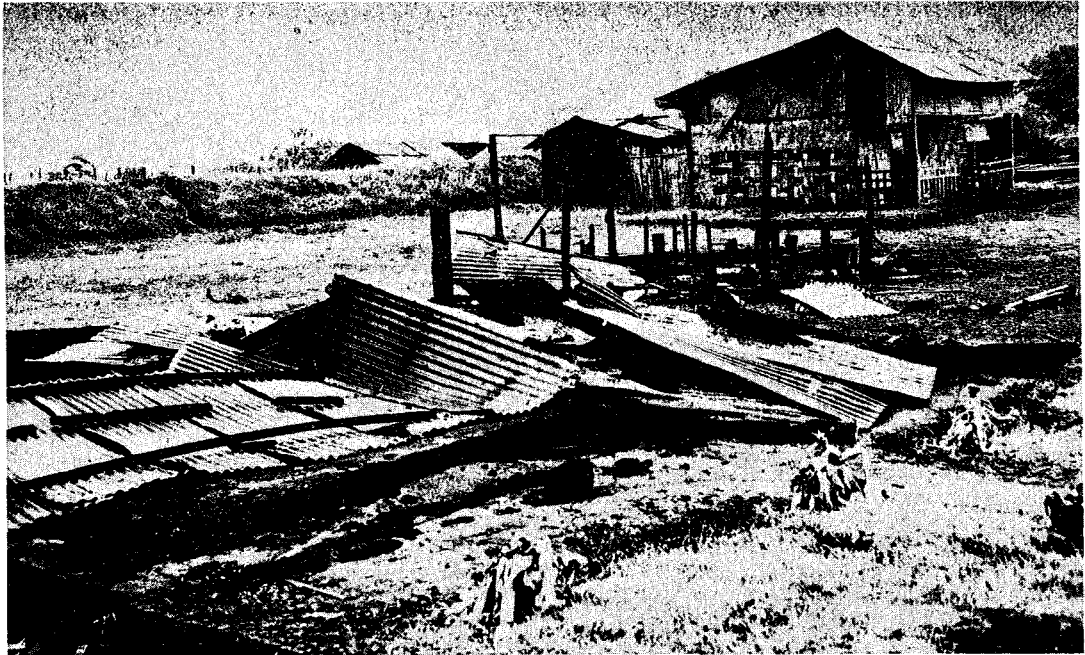
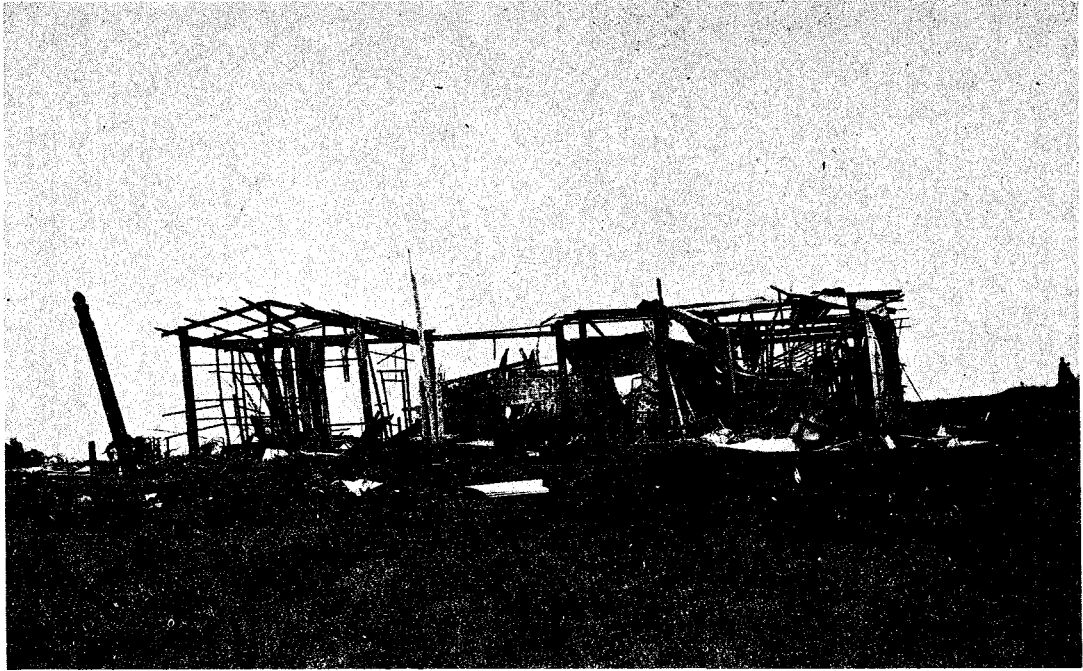
Ecole primaire, infirmerie,

habitations, poste de défense...







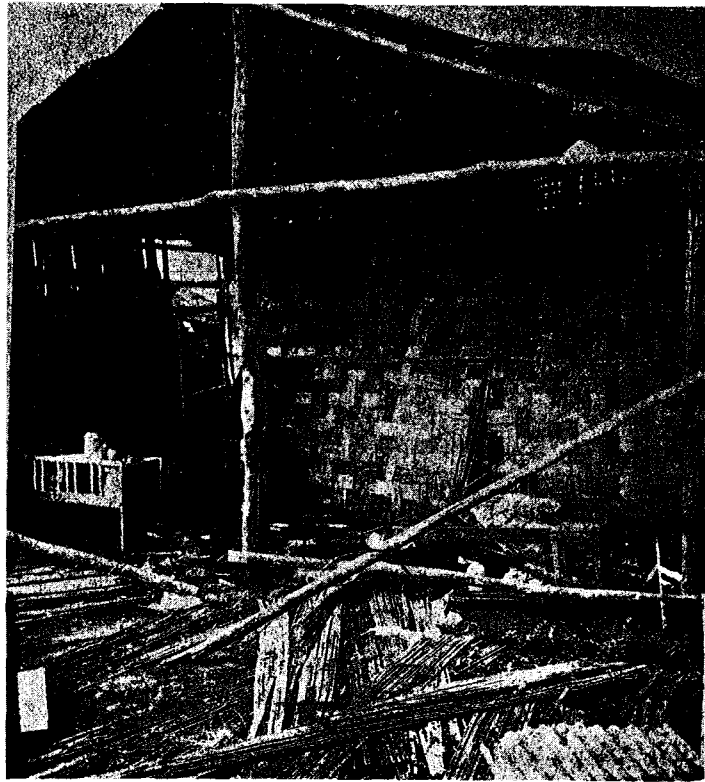




Bâtiments de l'Ecole primaire détruits.



Au fond on voit encore le mât et le drapeau cambodgien.



- C -

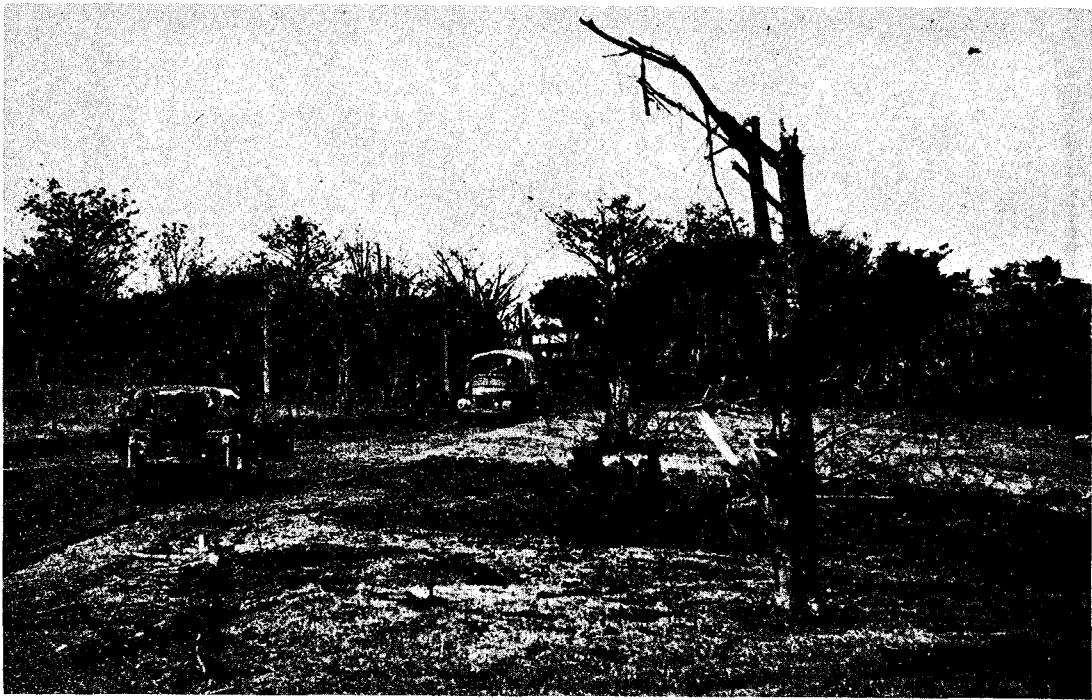
Matériels détruits par
l'aviation américaine,



Photo d'une colonne de secours comprenant des ambulances portant le drapeau de la croix-rouge, avant son attaque par l'aviation américaine.



Une des cratères des bombes américaines coupant la voie d'accès.



Les ravages provoquées par les mitrailleurs et les bombardements américains.



Les ravages provoquées par les mitrailleurs et les bombardements américains.

- D -

Les soldats cambodgiens tués,
victimes de l'agression américaine,



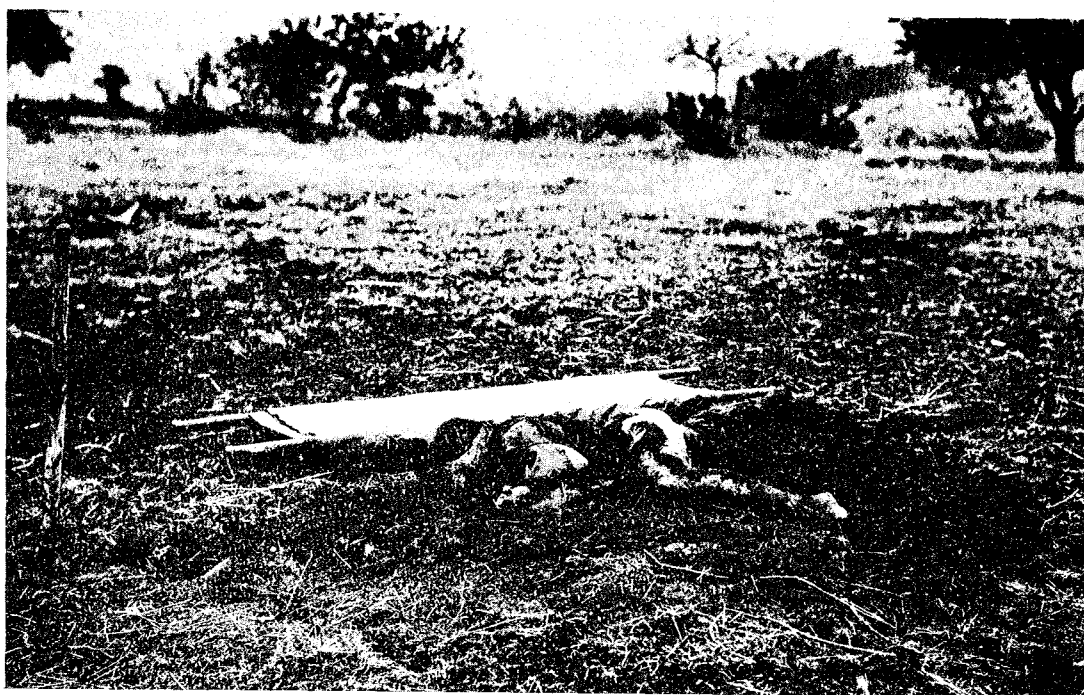
Les soldats cambodgiens transportant le corps d'un de
leurs camarades tués.



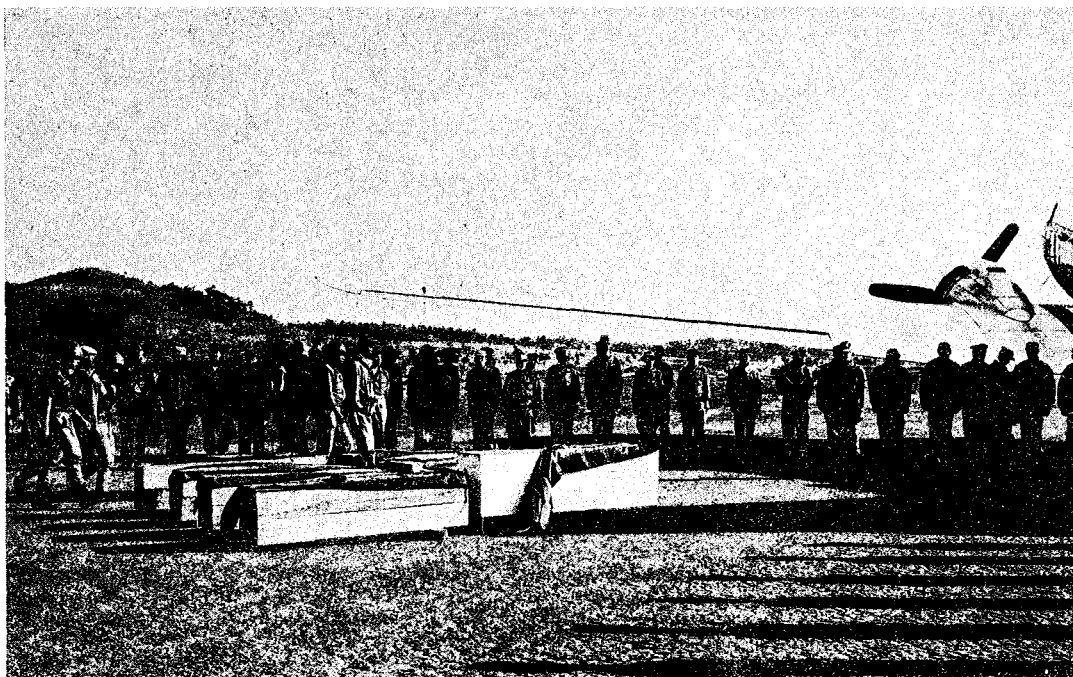
Le corps d'un soldat cambodgien tué.



Le corps d'un soldat cambodgien tué.



Le corps d'un soldat cambodgien tué.



Les cercueils des soldats cambodgiens, victimes de l'agres-
sion américaine.



Les cercueils des soldats cambodgiens, victimes de l'agres-
sion américaine.



Des soldats cambodgiens en train de déterrer leurs camarades
tués les armes à la main dans une tranchée.



Les cercueils des soldats cambodgiens, victimes de l'agres-
sion américaine.



Des soldats cambodgiens en train de déterrer leurs camarades
tués les armes à la main dans une tranchée.



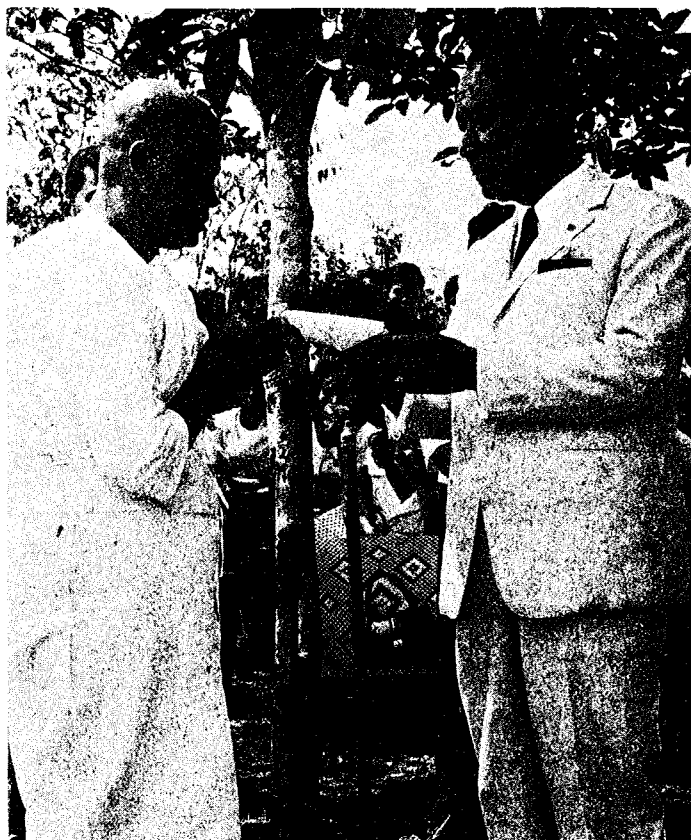
Des soldats cambodgiens en train de déterrer leurs camarades
tués les armes à la main dans une tranchée.

- E -

Funérailles des victimes
de l'agression américaine contre Dak Dam



Les veuves et les orphelins regardant se consumer les dépouilles de leurs époux et de leurs pères



Le deuxième vice-Président du Conseil des Ministres remet à l'épouse d'un militaire cambodgien tué, le secours.



Le deuxième vice-Président du Conseil des Ministres visite un militaire cambodgien blessé à l'occasion de l'agression américaine.



Le deuxième vice-Président du Conseil des Ministres visite un militaire cambodgien blessé à l'occasion de l'agression américaine.



Le deuxième vice-Président du Conseil des Ministres, rend au nom du Gouvernement Royal les derniers hommages aux valeureux combattants, victimes de l'agression américaine